

# SONY®

## ROUTING SWITCHER CONTROLLER

# HKSP-R80

## ROUTING SWITCHER BACKUP CPU

# HKSP-R81



電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

- ご使用にあたっては、PFV-SPシリーズのシグナルプロセッシングユニットに付属のオペレーションマニュアルの「安全のために」をよくお読みください。
- 本機をあやまって装着すると、火災・感電やその他の事故により、けがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。危険を避けるため、装着はサービストレーニングを受けた技術者にご依頼ください。

本機を装着する技術者へ

装着のしかたは、PFV-SPシリーズのシグナルプロセッシングユニットに付属のマニュアルをご覧ください。

## Precautions

If this product is installed incorrectly, personal injury or damage to peripheral items may occur due to fire, shock, or other accidental circumstances. To avoid such risks, installation should be performed by trained service technicians.

### To technician installing the product

Please refer to the manual supplied with the PFV-SP-series Signal Processing Unit for installation instructions.

---

## OPERATION GUIDE

### 1st Edition

**WARNING (HKSP-R80 only)**

When using a LAN cable: For safety, do not connect to the connector for peripheral device wiring that might have excessive voltage.

**For the customers in the USA (HKSP-R80 only)**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The shielded interface cable recommended in this manual must be used with this equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept an interference received, including interference that may cause undesired operation.

**For customers in Canada (HKSP-R80 only)**

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Pour les utilisateurs au Canada (HKSP-R80 seulement)**

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**For the customers in Europe**

This product with the CE marking complies with the EMC Directive (89/336/EEC) issued by the Commission of the European Community.

Compliance with this directive implies conformity to the following European standards:

- EN55103-1: Electromagnetic Interference (Emission)
- EN55103-2: Electromagnetic Susceptibility (Immunity)

This product is intended for use in the following Electromagnetic Environment(s):

E1 (residential), E2 (commercial and light industrial), E3 (urban outdoors) and E4 (controlled EMC environment, ex. TV studio)

**Pour les clients européens**

Ce produit portant la marque CE est conforme à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) (89/336/CEE) émise par la Commission de la Communauté Européenne. La conformité à cette directive implique la conformité aux normes européennes suivantes:

- EN55103-1: Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2: Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants:

E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

**Für Kunden in Europa**

Dieses Produkt besitzt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EMV-Direktive (89/336/EEC) der EG-Kommission.

Die Erfüllung dieser Direktive bedeutet Konformität für die folgenden Europäischen Normen:

- EN55103-1: Elektromagnetische Interferenz (Emission)
- EN55103-2: Elektromagnetische Empfindlichkeit (Immunität)

Dieses Produkt ist für den Einsatz unter folgenden elektromagnetischen Bedingungen ausgelegt:

E1 (Wohnbereich), E2 (kommerzieller und in beschränktem Maße industrieller Bereich), E3 (Stadtbereich im Freien) und E4 (kontrollierter EMV-Bereich, z.B. Fernsehstudio)

## 概要

HKSP-R80/R81は、シグナルプロセッシングユニットPFV-SPシリーズユニットに装着して使用するオプション基板です。

HKSP-R80はスタンドアローンのルーティングスイッチャー1次局CPU(コントロール)基板で、1次局機能に加えS-BUSサブネットコントロール機能を持ち、S-BUS↔イーサネット<sup>1)</sup>変換を可能にします。HKSP-R81はHKSP-R80のリダント用CPUとして機能します。

## ソフトウェア

HKSP-R80に付属のCD-ROMには、以下のソフトウェアが含まれています。

BZR-20: ルーティングスイッチャーデータバックアップソフトウェア

HKSP-R80の各種設定データのバックアップに使用します。Windows 98/2000/XP<sup>2)</sup>を搭載したIBM PC/AT<sup>3)</sup>互換機で使用できます。

BZR-21: ルーティングスイッチャーリモートコントロールソフトウェア

ルーティングスイッチャーの基本的なクロスポイント切り換え機能と、切り換え操作ボタンへの端子割り当て機能を備え、大小システム構築時の動作確認や、簡便なシステム運用を可能にします。

Windows 98/2000/XP<sup>2)</sup>を搭載したIBM PC/AT<sup>3)</sup>互換機で使用できます。

インストール手順など詳しくは、次ページ「BZR-21のインストール」をご覧ください。

BZR-IF810: S-BUSサブネットコントロールソフトウェア  
ルーティングスイッチャーコントローラーHKSP-R80/R81のCPU基板にインストールして使用します。S-BUSリンクへの接続可能機器数の拡大や分散処理を可能にします。

S-BUSプライマリステーションプログラム

S-BUSサブネットコントローラーの機能を、HKSP-R80/R81出荷時の機能に戻すときに使用します。

## 仕様

電源 HKSP-R80: +12 V DC、1.0 A (PFV-SPシリーズより供給)

HKSP-R81: +12 V DC、700 mA (PFV-SPシリーズより供給)

最大外形寸法(幅/高さ/奥行き)

メイン基板 (HKSP-R80/R81 共通):

388.3 × 112.2 × 18 mm

コネクタ基板 (HKSP-R80のみ):

152.5 × 130 × 38 mm

質量

メイン基板 (HKSP-R80/R81 共通): 約500 g

コネクタ基板 (HKSP-R80のみ): 約400 g

付属品

オペレーションガイド(1)

インストールガイド(1)

以下HKSP-R80にのみ同梱:

CD-ROM(1)

内容: • インストールマニュアル

• システムセットマニュアル

• ルーティングスイッチャーデータバックアップソフトウェア  
BZR-20

• ルーティングスイッチャーリモートコントロールソフトウェア  
BZR-21

• S-BUSサブネットコントロールソフトウェアBZR-IF810

• S-BUSプライマリステーションプログラム

75 終端器(3)

T型ブリッジ(1)

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

1) EthernetならびにイーサネットはXEROX社の登録商標です。

2) Windows、Windows 98、Windows 2000、Windows XPは、米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標です。

3) IBM PC/ATは、IBM社の登録商標です。

## BZR-21のインストール

ルーティングスイッチャーリモートコントロールソフトウェアBZR-21を使用することにより、PC上でクロスポイントの切り換えを実行できます。

クロスポイントステータスを表示したり、ソースが選択されているデスティネーションを検索するサーチ機能も備えています。

### 動作環境

ハードウェア：Windows 98/2000/XPを搭載したIBM PC/AT互換機

CPU：Pentium 互換プロセッサCPUクロック300MHz以上

メインメモリー：128 MB以上

ハードディスク空き容量：10 MB以上

ディスプレイ装置：解像度800 × 600ドット以上

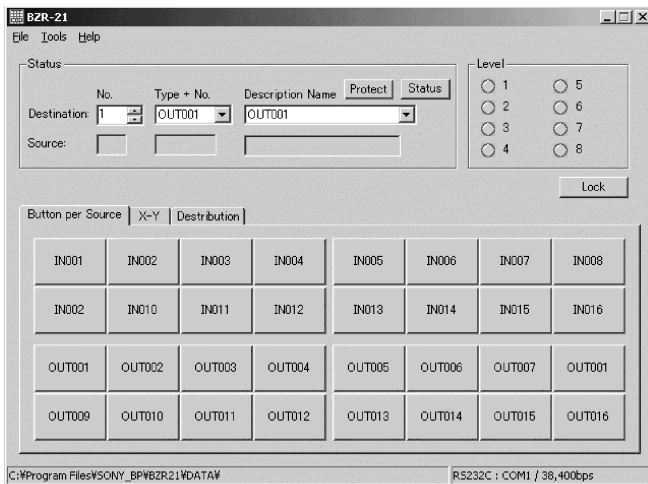
インターフェース：RS-232Cまたはイーサネット

### BZR-21によるクロスポイント切り換えの概要

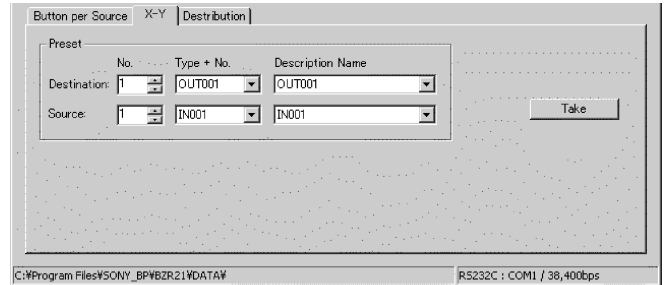
Button per Source 方式(あらかじめ端子を割り当てたボタンを押して切り換える方式)とX-Y方式(端子名称を指定して切り換える方式)を選択できます。Distribution方式では、ひとつのソースに対して複数のデスティネーションを指定することが可能です。

それぞれの切り換えは、ウィンドウのタブをクリックすることによって選択できます。

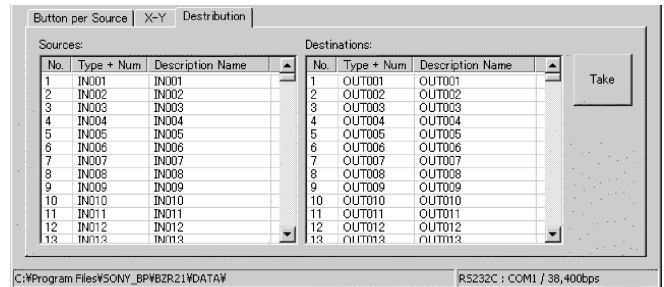
### Button per Source方式



### X-Y方式

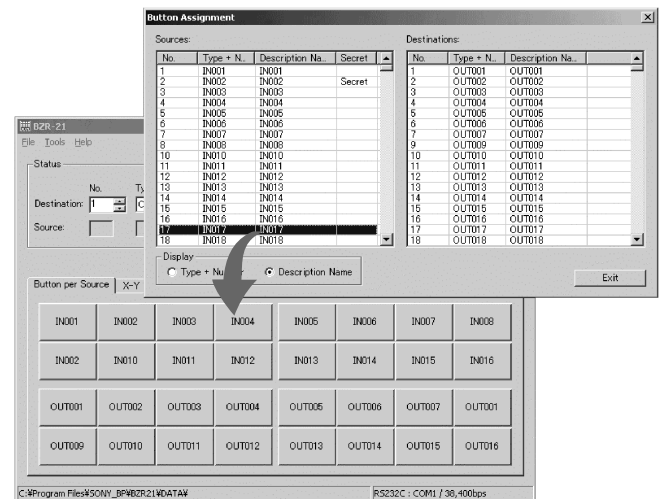


### Distribution方式



### 端子の割り当て

Button per Source 方式での切り換えには、ドラッグ&ドロップによって、画面に表示される操作ボタンに端子を割り当てることができます。



---

## インストールの手順

**1** HKSP-R80に付属のCD-ROMをPCのCD-ROMドライブに挿入する。

**2** CD-ROM内の¥BZR-21というフォルダ内のファイルをすべてハードディスクの任意のフォルダにコピーする。

### **ご注意**

新しいフォルダを作成する場合、英文字以外のフォルダ名は文字化けします。

**3** コピーが終了したら、SETUP.EXEのアイコンをダブルクリックする。

インストールプログラムが起動しますので、表示される指示に従ってインストールを行ってください。

操作について詳しくは、BZR-21のオンラインヘルプをご覧ください。

## Introduction

The HKSP-R80 and HKSP-R81 are optional boards designed to be installed in the PFV-SP-series Signal Processing Unit.

The HKSP-R80 is a standalone primary station CPU (control) board, which has not only the primary station function but also the S-BUS subnet control function, enabling S-BUS-to-Ethernet<sup>1)</sup> conversion. The HKSP-R81 functions as a redundant CPU for the HKSP-R80.

## Software

The following software applications are included on the CD-ROM supplied with the HKSP-R80.

### BZR-20 Routing Switcher Data Backup Software

This software backs up various setting data of the HKSP-R80. It can be used on an IBM PC/AT<sup>2)</sup>-compatible machine with Windows 98/2000/XP<sup>3)</sup> installed.

### BZR-21 Routing Switcher Remote Control Software

This software has basic crosspoint switching functions and ones to assign the terminals to operation buttons. It permits you to conduct operation checks of your system regardless of scale and to easily operate the system.

It can be used on an IBM PC/AT<sup>2)</sup>-compatible machine with Windows 98/2000/XP<sup>3)</sup> installed.

*For additional information, including the setup procedure, see the next page.*

### BZR-IF810 S-BUS Subnet Control Software

Installing this software on the CPU board of the HKSP-R80/R81, you can increase the number of units to be connected to an S-BUS link or perform dispersed processing.

### S-BUS Primary Station Program

Use this program to return the S-BUS subnet controller function to the factory-set status of the HKSP-R80/R81.

## Specifications

### Power requirements

HKSP-R80: +12 V DC, 1.0 A  
(supplied from the PFV-SP-series unit)

HKSP-R81: +12 V DC, 700 mA  
(supplied from the PFV-SP-series unit)

Dimensions (w/h/d) Main board (common to HKSP-R80/R81) : 388.3 × 112.2 × 18 mm  
(15<sup>3</sup>/<sub>8</sub> × 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 2<sup>3</sup>/<sub>32</sub> inches)

Connector board (HKSP-R80 only):  
152.5 × 130 × 38 mm  
(6<sup>1</sup>/<sub>8</sub> × 5<sup>1</sup>/<sub>8</sub> × 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> inches)

Mass Main board (common to HKSP-R80/R81): approx. 500 g (1 lb 2 oz)

Connector board (HKSP-R80 only):  
approx. 400 g (14 oz)

### Supplied accessories

Operation Guide (1)  
Installation Guide (1)

The following items are supplied with the HKSP-R80 only:  
CD-ROM (1)

- Contents:
- Installation Manual
  - System Setup Manual
  - BZR-20 Routing Switcher Data Backup Software
  - BZR-21 Routing Switcher Remote Control Software
  - BZR-IF810 S-BUS Sub-Net Control Software
  - S-BUS Primary Station Program

75-ohm terminator (3)

T-bridge (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

---

1) Ethernet is a trademark of Xerox Corporation.

2) IBM PC/AT is a trademark of IBM.

3) Windows, Windows 98, Windows 2000, and Windows XP are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

# Installing the BZR-21

Use of the BZR-21 Routing Switcher Remote Control Software enables crosspoint switching from a PC. The software also has a function to display the crosspoint statuses and one to find destinations to which a source has been selected.

## Operational environments

**Hardware:** IBM PC/AT-compatible machine with Windows 98/2000/XP installed

**CPU:** Pentium-compatible processor with clock speed of 300 MHz or more

**Main memory:** 128 MB or more

**Hard disk space:** 10 MB or more

**Display device:** Resolution of 800 × 600 pixels or more

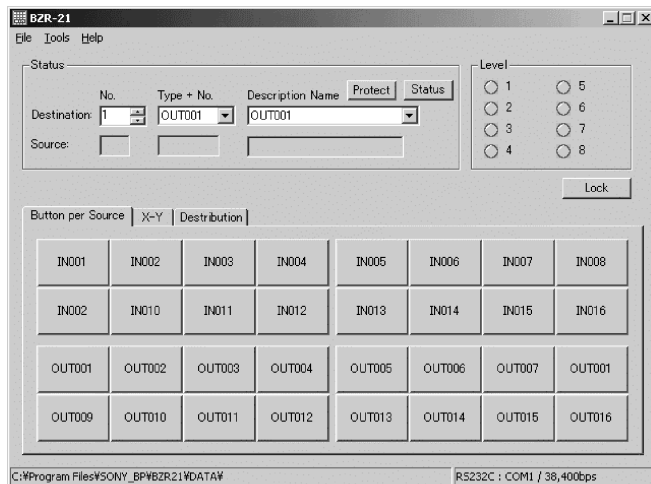
**Interface:** RS-232C or Ethernet

## Overview of crosspoint switching with the BZR-21

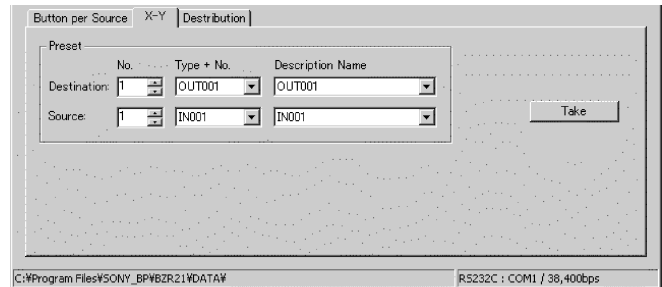
You may select the Button per Source system (a method for switching crosspoints by pressing buttons to which appropriate terminals have been assigned in advance) or X-Y system (a method for switching crosspoints by specifying terminal names). With the Distribution system, you can specify multiple destinations for a single source.

Select your desired system by clicking on a tab in the main window.

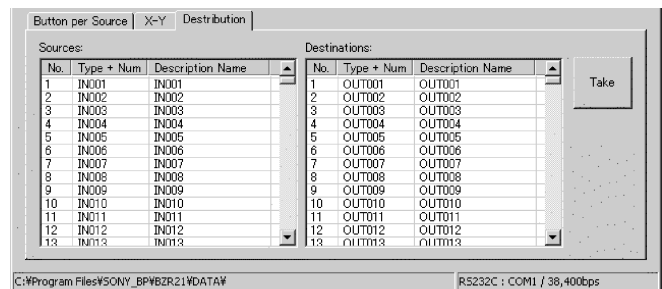
## Button per Source system



## X-Y system

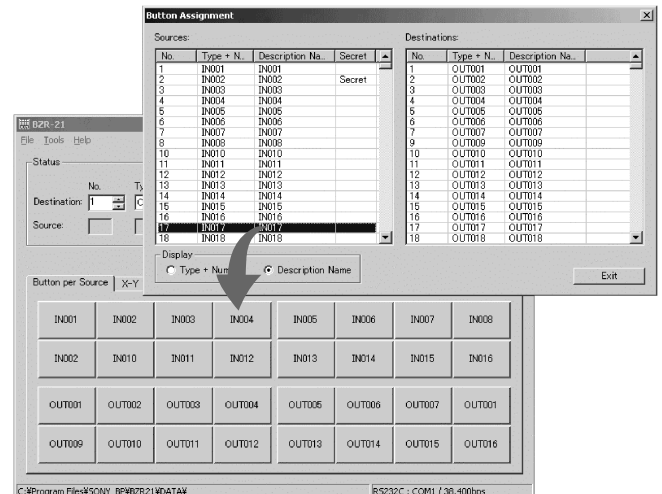


## Distribution system



## Terminal assignment to buttons

For switching with the Button per Source system, you can assign terminals to the operation buttons displayed in the window by drag & drop operation.



---

## Installing procedure

- 1** Load the CD-ROM supplied with the HKSP-R80 into the CD-ROM drive.
- 2** Copy all the files in the \BZR-21 folder from the CD-ROM to a folder on the hard disk.

**Note**

Use only alphanumeric characters for the name of a new folder.

- 3** When copying is completed, double-click on the SETUP.EXE icon.

The installation program will start. Follow the instructions displayed on the screen.

*For details on operations with the BZR-21, refer to the online help of the BZR-21.*